

STN	Cisterny na prepravu nebezpečných látok Kovové tlakové cisterny Navrhovanie a výroba	STN EN 14025 69 8508
------------	---	--

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/24

Obsahuje: EN 14025:2023

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14025 (69 8508) z augusta 2019

138639

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii
v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN 14025

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2023

ICS 13.300; 23.020.20

Supersedes EN 14025:2018

English Version

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction

Citernes pour le transport de matières dangereuses -
Citernes métalliques sous pression - Conception et
construction

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter -
Metallische Drucktanks - Auslegung und Bau

This European Standard was approved by CEN on 4 September 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 14025:2023 (E)

Contents	Page
European foreword.....	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms, definitions and symbols	8
3.1 Terms and definitions	8
3.2 Symbols.....	9
4 Materials	10
4.1 General.....	10
4.2 Compatibility	11
5 Design	11
5.1 General.....	11
5.2 Minimum shell thickness	11
5.3 Reduction of shell thickness.....	12
5.4 Protection of the shell	12
5.5 Protection of equipment.....	13
5.6 Other design requirements	13
6 Calculation	14
6.1 General.....	14
6.1.1 General.....	14
6.1.2 Calculation scheme for the wall thickness of metallic pressure tanks of RID/ADR Chapter 6.8	14
Figure 1 — Calculation scheme for the wall thickness of metallic pressure tanks of Chapter 6.8 of RID/ADR	15
6.1.3 Calculation scheme for the wall thickness of metallic portable pressure tanks of RID/ADR Chapter 6.7	15
Figure 2 — Calculation scheme for the wall thickness of metallic portable pressure tanks of Chapter 6.7 of RID/ADR	16
6.2 Design criteria	17
Table 1 — Design criteria for Chapter 6.8 tanks	17
Table 2 — Design criteria for Chapter 6.7 tanks	18
6.3 Calculation for internal pressure	18
6.3.1 General.....	18
6.3.2 Wall thickness of the cylindrical section	18
6.3.3 Wall thickness of ends.....	18
Figure 3 — Geometry of ends	19
Figure 4 — Position of welds in ends	20
Table 3 — Procedure for calculation of weakening factor β_k for openings in the knuckle region (design)	22
6.3.4 Wall thickness of conical sections.....	22
Figure 5 — Junction between cylinder and cone; angle α	23
Figure 6 — Geometry of cone/cylinder intersection; small end	24
6.3.5 Openings and reinforcements	25
Figure 7 — Wall thickness ratio for branches	25

Figure 8 — Shells with isolated openings; examples for reinforcement	29
6.3.6 Manhole covers.....	32
Figure 9 — Circular or elliptical flat cover with narrow faced gasket	33
Figure 10 — Circular or elliptical flat cover with full faced gasket (for liquid only)	33
Figure 11 — Coefficient <i>Z</i> for elliptical ends	34
Figure 12 — Spherically domed and bolted cover with narrow faced gasket	36
6.3.7 Flanges, joints, bolts	37
Table 4 — Gasket materials and contact facings: gasket factors <i>m</i> for operating conditions and minimum design seating stress <i>y</i>	37
6.4 Calculation for external pressure.....	39
6.4.1 General	39
6.4.2 Tanks, where external over pressure is part of operating conditions.....	39
6.4.3 Tanks, where external over pressure is not part of operating conditions.....	39
6.4.4 Test	39
6.5 Tank to frame connection/interface and other attachments.....	39
7 Construction and manufacturing	40
7.1 General requirements.....	40
7.2 Cutting.....	40
7.3 Forming.....	41
7.3.1 General	41
7.3.2 Cold forming	41
7.3.3 Hot forming.....	41
7.3.4 Ends	42
7.3.5 Heat treatment and normalizing.....	42
7.4 Welding	42
7.4.1 Qualification	42
7.4.2 Welded joints	42
7.4.3 Examination and testing of welds.....	43
7.4.4 Temporary attachments	43
7.5 Manufacturing tolerances	43
7.5.1 Plate alignment	43
Figure 13 — Seams which do require a taper	44
7.5.2 Defects of form.....	44
7.5.3 Thickness.....	44
7.5.4 Dished ends.....	44
7.5.5 Cylindrical sections.....	44
8 Repairs	45
8.1 General	45
8.2 Repair of surface defects in the parent metal	45
8.3 Repair of weld defects.....	45
Annex A (informative) Sample calculation for tank containers according to RID/ADR Chapter 6.8	46
A.1 Introduction	46
A.2 Dimensions, characteristics of materials, operating and testing conditions.....	46
Figure A.1 — Sample tank, overview	47
A.3 Calculation according to branch A.....	47

EN 14025:2023 (E)

A.4	Calculation according to branch B	47
A.5	Calculation according to branch C.....	48
A.6	Calculation according to branch D.....	50
Figure A.2	— Example for a manhole opening 500 mm × 150 mm with neckring 200 mm × 5 mm as reinforcement.....	60
A.7	Results.....	60
Table A.1	— Results of sample calculation (wall thickness e in mm; X not applicable)	61
Annex B (informative)	Explosion pressure shock resistant design of tanks.....	62
Bibliography	64

European foreword

This document (EN 14025:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for the transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14025:2018.

This document will be submitted for reference in:

- the RID and
- the technical annexes of the ADR

NOTE These regulations take precedence over any clause of this standard. It is emphasized that RID/ADR are being revised regularly at intervals of two years which may lead to temporary non-compliances with the clauses of this document.

Compared with EN 14025:2018 the following significant changes apply:

- a) change of the Scope;
- b) Normative references were updated;
- c) references regarding RID/ADR were updated according to the drafting rules for standard candidates;
- d) 3.2 was updated and P has been replaced by p in the whole document;
- e) a paragraph regarding material characteristics was added to 4.1;
- f) Notes have been added to 5.3;
- g) a paragraph regarding coatings was added to 6.1.1;
- h) a note regarding liquefied and compressed gases was added to 6.1.2;
- i) a note was added to 6.3.3.4.2;
- j) Figure 8 and corresponding subfigures were changed;
- k) 6.3.5.2.6 has been revised;
- l) 6.3.5.2.7 has been updated;
- m) the value of the diameter of openings was changed in 6.3.5.3.3;
- n) 6.5 was updated;
- o) a new paragraph was added to 7.4.1.2;
- p) Annex A have been revised;
- q) Figure A.1 was changed according to the new calculations with the changed value of E ;

EN 14025:2023 (E)

- r) the value of E was changed in A.2;
- s) B.3 was updated

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks for the transport of dangerous goods by road and rail and sea. This document includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For tanks for the transport of cryogenic liquids, EN 13530-1 and EN 13530-2 apply.

This document is applicable to liquefied gases including LPG; however for a dedicated LPG standard see EN 12493.

NOTE 1 The Design and construction of pressure tanks according to the Scope of this document are primarily subject to the requirements of RID/ADR see Subsections 6.8.2.1, 6.8.3.1 and 6.8.5, as well as Chapter 3.2, Table A, columns 12 and 13, to Chapter 4.3 and Subsection 6.8.2.4 of ADR, as relevant. For the structural equipment conforming to the requirements of RID/ADR see Subsections 6.8.2.2 and 6.8.3.2, as relevant. The definitions of RID/ADR, Subsection 1.2.1, are referred to. For portable tanks see also RID/ADR, Chapter 4.2 and Sections 6.7.2 and 6.7.3, as well as Chapter 3.2, Table A, Columns 10 and 11.

NOTE 2 This document is not applicable to gravity-discharge tanks according to RID/ADR 6.8.2.1.14 (a).

If not otherwise specified, provisions which take up the whole width of the page apply to all kind of tanks. Provisions contained in a single column apply only to:

tanks according to RID/ADR Chapter 6.8 (left-hand column);	portable tanks according to RID/ADR Chapter 6.7 (right-hand column).
--	--

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1591-1, *Flanges and their joints - Design rules for gasketed circular flange connections - Part 1: Calculation*

EN 12972, *Tanks for transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks*

EN 13094:2020+A1:2022, *Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic gravity-discharge tanks - Design and construction*

EN 13445-2, *Unfired pressure vessels - Part 2: Materials*

EN 13445-3:2021, *Unfired pressure vessels - Part 3: Design*

EN 13445-4, *Unfired pressure vessels - Part 4: Fabrication*

EN 13445-8, *Unfired pressure vessels - Part 8: Additional requirements for pressure vessels of aluminium and aluminium alloys*

EN ISO 3834-1, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 1: Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements (ISO 3834-1)*

EN ISO 3834-2, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 2: Comprehensive quality requirements (ISO 3834-2)*

EN ISO 9606-1, *Qualification testing of welders - Fusion welding - Part 1: Steels (ISO 9606-1)*

EN 14025:2023 (E)

EN ISO 9606-2, *Qualification test of welders - Fusion welding - Part 2: Aluminium and aluminium alloys (ISO 9606-2)*

EN ISO 14732, *Welding personnel - Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials (ISO 14732)*

EN ISO 15607, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - General rules (ISO 15607)*

EN ISO 15609-1, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure specification - Part 1: Arc welding (ISO 15609-1)*

EN ISO 15609-3, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedures specification - Part 3: Electron beam welding (ISO 15609-3)*

EN ISO 15609-4, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure specification - Part 4: Laser beam welding (ISO 15609-4)*

EN ISO 15613, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Qualification based on pre-production welding test (ISO 15613)*

EN ISO 15614-1, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test - Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys (ISO 15614-1)*

EN ISO 15614-2, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test - Part 2: Arc welding of aluminium and its alloys (ISO 15614-2:2005)*

ISO 1496-3, *Series 1 freight containers — Specification and testing — Part 3: Tank containers for liquids, gases and pressurized dry bulk*

ISO 7005-1, *Pipe flanges — Part 1: Steel flanges for industrial and general service piping systems*

ISO 9016:2022, *Destructive tests on welds in metallic materials — Impact tests — Test specimen location, notch orientation and examination*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN